

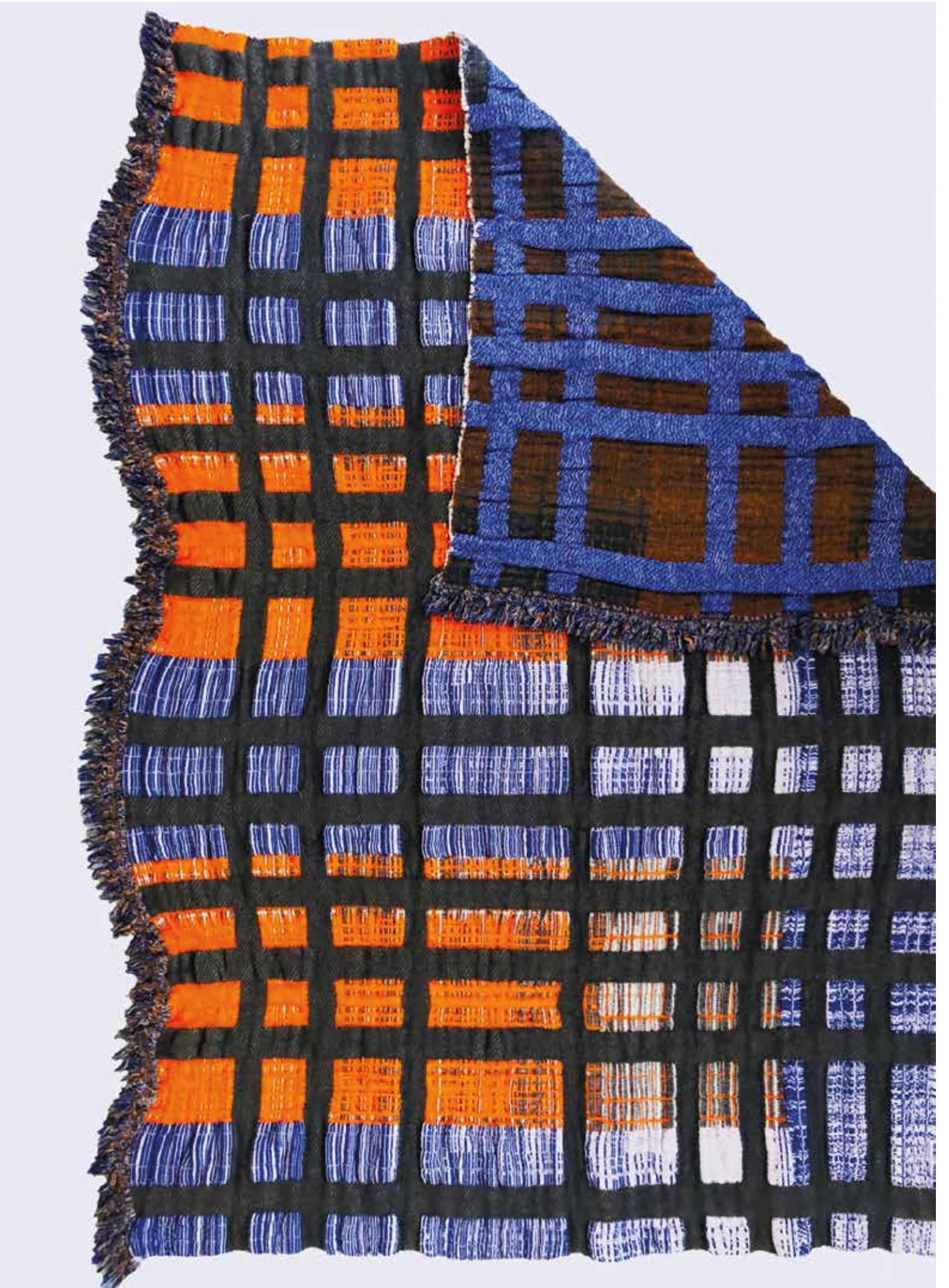
Rug

The art of weaving

Text: Agnès Zamboni

Les tapis d'aujourd'hui valorisent autant le geste de l'artisan que celui du concepteur. Ils les imaginent ensemble, avec une volonté de mettre en valeur les savoir-faire, en les décloisonnant et les dépoussiérant. Dans la recherche de motifs comme celle de matières, la priorité est donnée à une profondeur visuelle pouvant atteindre un effet tridimensionnel. Des opérations de manipulation après tissage, comme le feutrage, s'ajoutent aux jeux de fils flottants, aux variations de couleurs subtiles, aux études de surfaces complexes. Les reliefs sont aussi travaillés avec des différences de hauteurs de laine. Tandis que l'aspect réversible de certains tissages exprime l'envie d'une création à deux visages. Même les fibres artificielles offrent des finitions particulières pour tenter de retrouver la beauté de l'imperfection et la surprise de l'effet main. En marge des tapisseries de haute ou basse lice, utilisant un métier à tisser vertical ou horizontal, considérées comme des œuvres d'art, les designers s'emparent des techniques de tissage jacquard pour réinventer l'usage des tentures et lui offrir une seconde jeunesse. Et rien ne vous empêche d'accrocher votre tapis sur un mur, pour afficher sa belle texture et l'offrir à vos yeux comme à vos pieds.

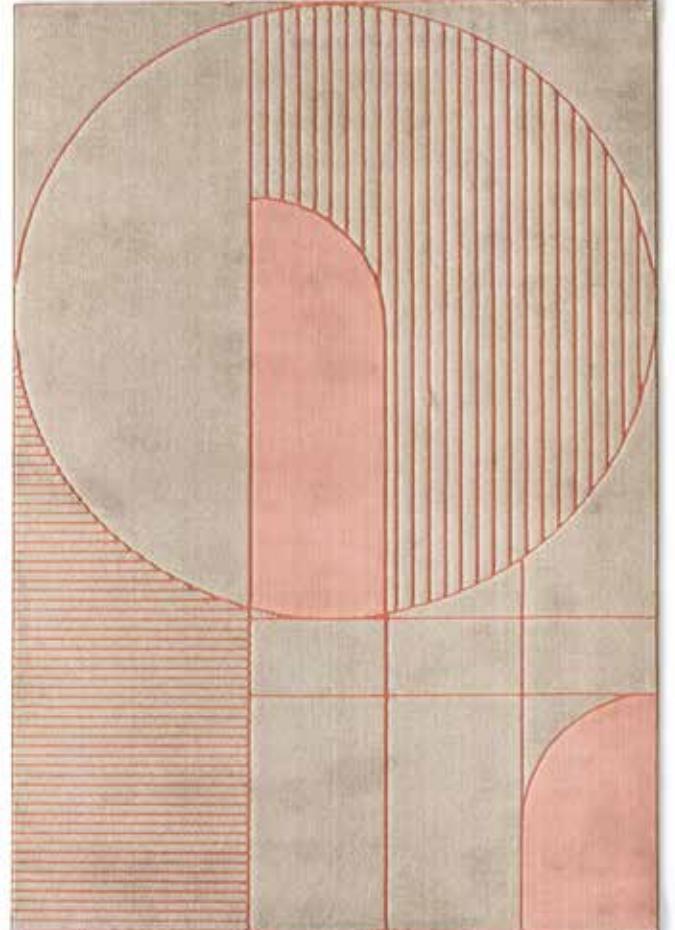
Today's rugs are as much about the work of the craftsman as that of the designer. They come together to create them, inspired to draw on the centuries of expertise by marrying different traditions and bringing them up-to-date in line with modern tastes and interiors. In the search for patterns, as well as materials, priority is given to achieving a visual depth that can even take on a three-dimensional effect. Other effects, such as felting, can be added post-weaving to further enhance the play of floating threads, the subtle colour variations and complex surface studies. Reliefs are also created through differences in wool heights, while the reversible aspect of some weaves paves the way for a two-faced creation. Even artificial fibres allow for special finishes in an attempt to recover the beauty of imperfection and the surprise of the hand-woven effect. Alongside high warp or low warp tapestries, using a vertical or horizontal loom, and considered as works of art, designers are seizing on jacquard weaving techniques to reinvent the use of wall hangings and give them a second youth. And nothing prevents you from hanging your rug on a wall, to display its beautiful texture and allow your eyes, and not just your feet, to luxuriate in its quality. ▶



EMMA TERWEDUWE (in collaboration with TextielLab), Gradient model
Photo: © Emma Terweduwe - emmatereduwe.com



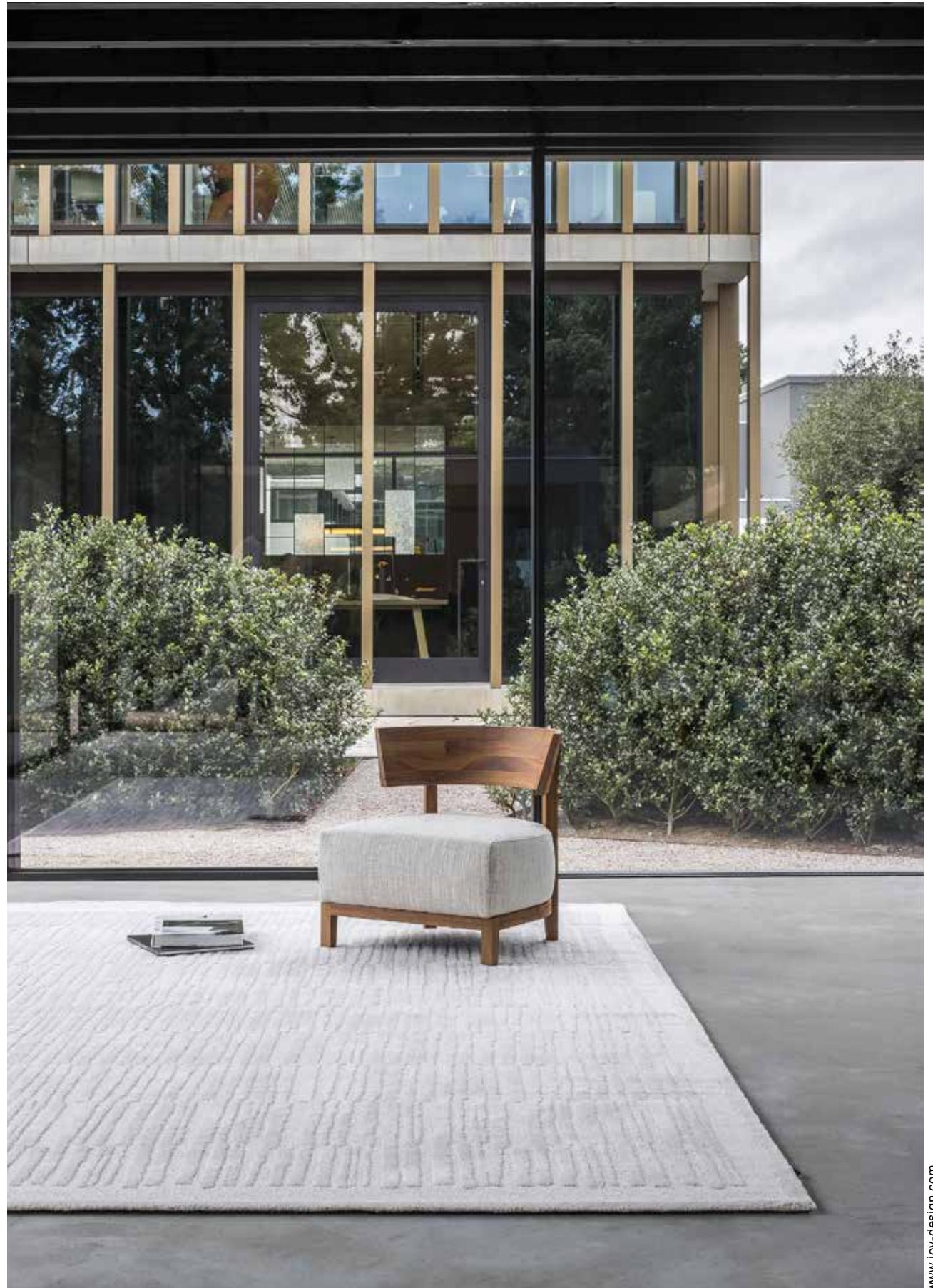
OSTA CARPETS, Bloom model - ostacarpets.com



CALLIGARIS, Eiffel model - Design: DLSM - calligaris.com



LIMITED EDITION, Fearless Living model - Design: Jean-Philippe Demeyer - le.be

www.jov-design.com
product - thin stripes

Graphismes abstraits ou figuratifs Abstract or figurative graphics

La création d'un tapis est abordée comme une composition graphique. Façon tableau cubiste, collage géométrique ou assemblage inédit de dessins, le travail de la couleur y est primordial : tons sourds intenses, effets de contrastes avec des nuances plus pâles, les matières teintées révèlent de riches vibrations, libèrent des effets précieux et uniques.

The creation of a rug is approached as a graphic composition. Whether in the form of a cubist painting, a geometric collage or an original assembly of drawings, the use of colour is essential: whether intense muted tones or contrasting effects with lighter shades, the dyed materials reveal rich vibrations, giving rise to precious and unique effects. ▷



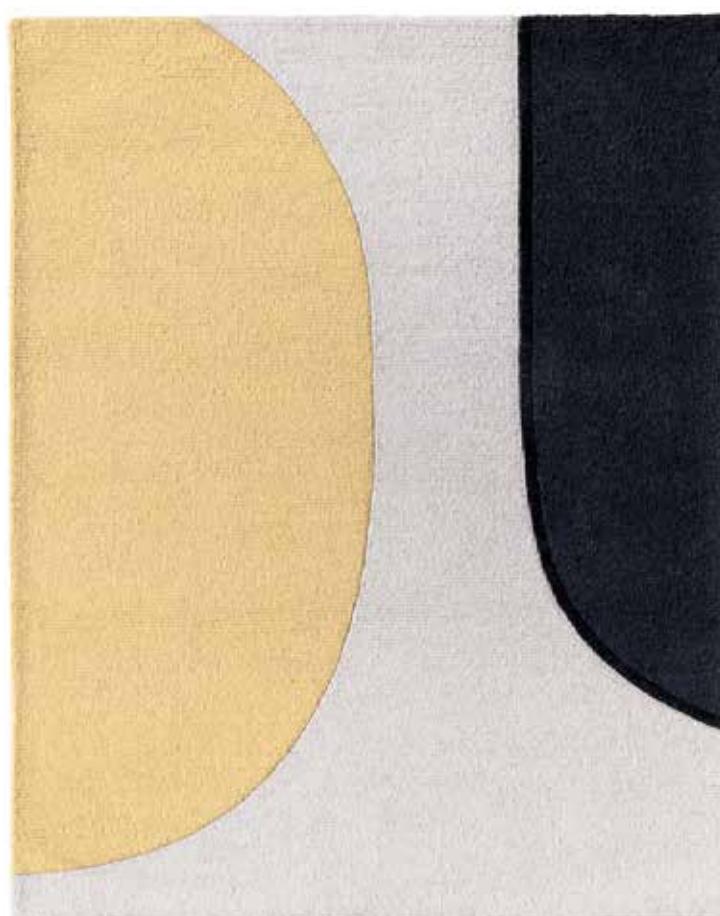
CC-TAPIS, Feathers Round model - Design: Maarten De Ceulaer - cc-tapis.com



CARPET EDITION, Selce 1 model - Design: Studio Salaris - carpet-edition.com

Les surfaces vivantes et lustrées imitent l'aspect patiné des anciens pavements en pierre, la délicatesse des plumes, la matité des papiers. L'âme d'un tapis s'exprime à travers le détail de ses bords irréguliers, les nuances de dégradés des teintures. Sa géométrie se libère du rond et du carré, rassemble un patchwork d'impressions, une déclinaison de textures différentes, au cœur d'un même format, révélant les inspirations.

The vibrant, glossy surfaces imitate the patina of old stone floors, the delicacy of feathers and the matt finish of paper. The soul of a rug is expressed through the detail of its irregular edges and the shades of gradation of the dyes. Its geometry breaks free from the round and the square, brings together a patchwork of prints, a variation of different textures, at the heart of the same format, revealing its inspirations. ▶



FRITZ HANSEN (in collaboration with cc-tapis), Ochre model - Design: Cecile Manz fritzhansen.com



POINTU PENTU

Mont-Saint-Guibert / 2019



Le défi était de taille : comment tirer parti d'un terrain étroit, pointu et pentu ? La maison s'implante de manière à profiter de la largeur de la parcelle, le long de la rue. C'est vers l'arrière qu'elle

se déploie : les espaces de vie se positionnent au rez-de-chaussée, surplombant le terrain en pente. Le séjour se prolonge par une terrasse couverte, qui domine les environs.

Les chambres et fonctions plus privatives se situent au rez-de-jardin partiellement enterré, mais largement ouvert. Les baies se positionnent au ras de la pelouse, pour profiter au maximum du contact avec la nature.

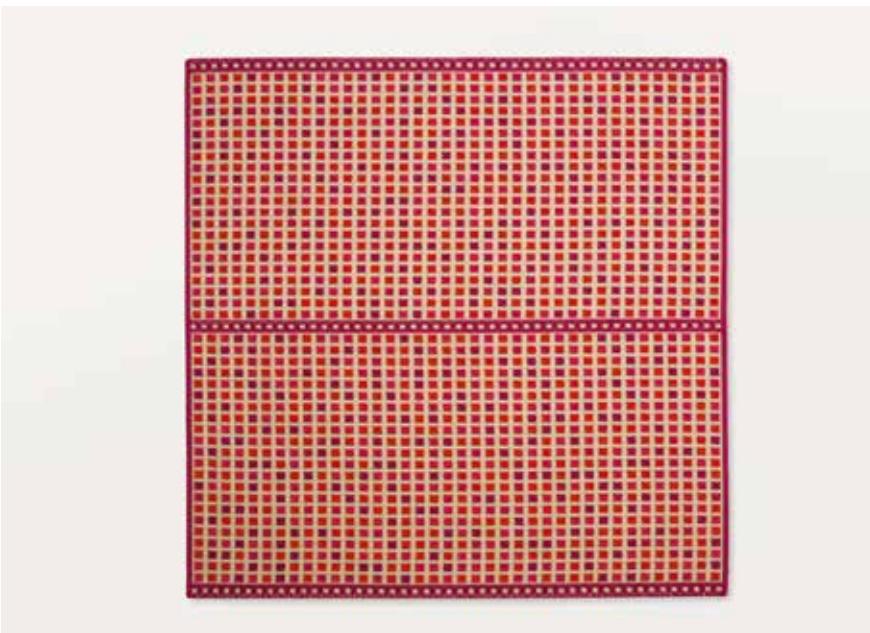




CASALIS, Vlas model - Design: Anita Kars - casalis.be

Les textures, chargées en combinaisons de fils, racontent un vécu, imitent l'usure du temps et offrent une sensation de volume aux faux-unis, une tendance très présente dans toutes les collections où les tapis, aux couleurs tons sur tons, s'assouplissent. Les mélanges de matières brouillent les pistes : tissages ou tressages ? Les effets de chaîne et trame dessinent des armures complexes et élaborées, évoquant une certaine matérialité qui prend source dans la nature et ses éléments. C'est le règne des effets chinés, jaspés, filetés, tweedés, brodés, des jeux de points, des chevrons, des cannages.

The rich textures, with their different combinations of yarns, tell a story, imitate the wear and tear of time and give a feeling of volume to the semi-plains, a trend that is very visible in all the collections, where rugs with tone on tone colours take on a softer note. The mix of materials blurs the lines: Weaving or braiding? The warp and weft effects create complex and elaborate weaves, evoking a certain materiality that takes its source in nature and its elements. It is very much the reign of heathered, worsted, threaded, tweeded, embroidered, stitched, herringbone and wickerwork effects. ▶



PAOLA LENTI, Orto model - Design: CRS Paola Lenti - Photo: © Sergio Chimenti - paolalenti.it



NODUS, Hiatus 3 model - Design: Gustavo Martini - nodusrug.it

KASTHALL



DES TAPIS UNIQUES POUR DES CLIENTS UNIQUES

Kasthall c'est un savoir faire artisanal qui se focalise sur des produits et des processus durables depuis 130 ans. Toute notre production est basée à l'usine de Kinna, dans l'ouest de la Suède. C'est là aussi que se trouve notre studio design. Nous sommes présents dans 30 pays avec des show rooms à Stockholm, Milan et New York. Notre histoire, notre savoir faire et nos collaborations design dans le monde entier sont la base de nos créations de tapis uniques pour des clients uniques.



KASTHALL.COM



Organique, végétal, minéral, aquatique... Organic, vegetal, mineral, aquatic...

Tandis que les techniques de tissage nous interrogent sur la relation entre tradition et technologie, les paysages textiles des tapis et tapisseries, entre visions subjectives de jardins et évocations contrastées de chaos et structures, rendent hommage à la magie de l'univers. Comme autrefois, la tapisserie invite à la contemplation et à la méditation, mais les sujets ont changé. La redécouverte de notre monde vise désormais l'urgence écologique.

While weaving techniques question the relationship between tradition and technology, the textile landscapes of rugs and tapestries, between subjective visions of gardens and contrasting evocations of chaos and structure, pay homage to the magic of the universe. As in the past, tapestries are an invitation to contemplate and meditate, but the subjects have changed. Today, the rediscovery of our world focuses on the ecological emergency that is unfolding. ▶



DELPHINE COBBAERT, Cirella model
delphinecobbaert.com



KRIST STUDIO, Recollection model - Design: Erika Schillebeeckx and Justine De Moriamé - Photo: © Antoine Melis & Kropp Studio - krjststudio.com

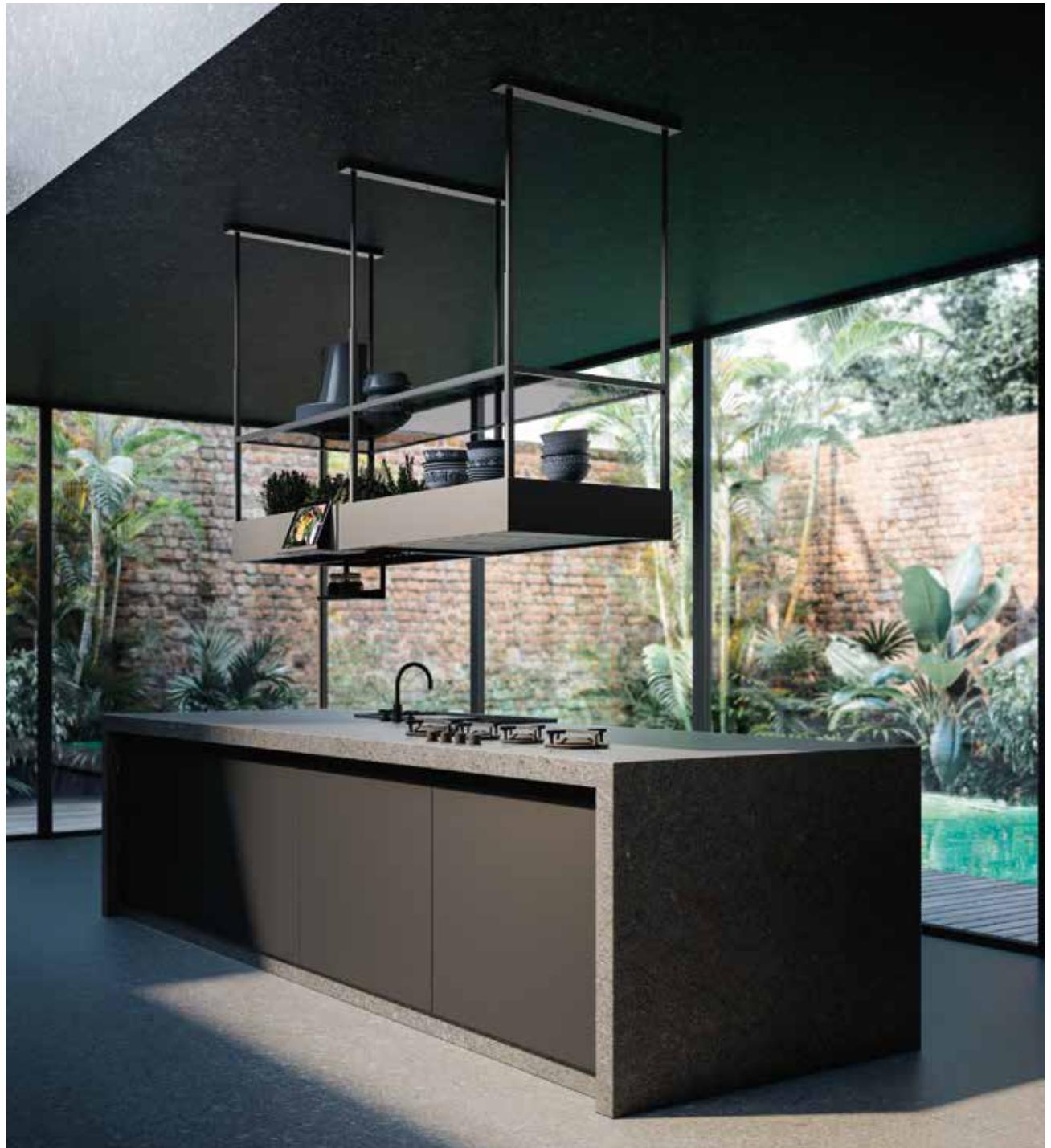
WITH A FALMEC SPAZIO HOOD IN YOUR KITCHEN, YOU'LL EXPERIENCE THE DIFFERENCE IN THE CAPTIVATING DESIGN, THE ADVANCED TECHNOLOGY FOR PURE AIR, THE QUIETNESS AND THE QUALITY OF THE PRODUCT.

AVEC LA HOTTE FALMEC SPAZIO DANS VOTRE CUISINE, VOUS PROFITEZ D'UN DESIGN CAPTIVANT, D'UN AIR PLUS PUR, D'UN NIVEAU SONORE RÉDUIT ET D'UNE QUALITÉ DE PRODUIT SUPÉRIEURE.



archiproducts
DESIGN AWARDS
WINNER 2018

INNOVATION IS IN THE AIR DE L'INNOVATION DANS L'AIR



FALMEC SPAZIO
AVAILABLE IN BLACK AND STAINLESS STEEL
DISPONIBLE EN NOIR MAT OU INOX

falmec.be

falmec

MAISON S, French Kiss model - Héritage collection
Design: Sibylle de Tavernost - maison-s.com

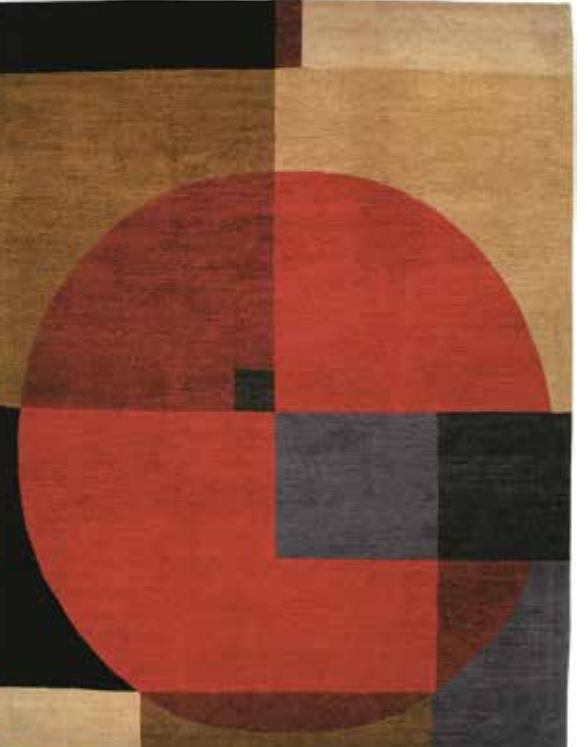


JAB ANSTOETZ, Corner model - Urban Jungle collection
Design: Werner Aisslinger - jab.de



Quand l'art et l'artisanat se rencontrent, les tapis deviennent des tableaux ou s'inspirent d'œuvres existantes. Dans la subtile mise en teinte des nuances de l'aquarelle ou la restitution de la brillance de l'émail du céramiste, traduit par la soie végétale utilisée en simple ligne de contour, le trait du designer restitue celui du plasticien. Et l'on plonge dans la profondeur des aplats de gouache, la densité des couleurs des papiers découpés ou les dégradés de tons aux effets tridimensionnels.

When art and craft meet, rugs are turned into paintings in their own right or are inspired by existing works. In the subtle tinting of the shades of the watercolour or the rendition of the brilliance of the ceramist's glaze, translated by the vegetable silk used as a simple contour line, the designer's line reproduces that of the artist. We are plunged into the depth of the flat gouache, the density of the colours of the paper cut-outs or the graduated tones with their three-dimensional effects. □



TOULEMONDE BOCHART, Bleu de tes yeux model
Design: Vincent Darré - toulemondebochart.fr

N. VROUVR, Compass Firecracker model
Design: James Tufenkian - vrouyr.com

L'ESCALIER HAUTE COUTURE



www.vdv-design.be

VDV
Design